



**ACTA No. 2014 - 07 - E**

SIENDO LAS QUINCE HORAS CON ONCE MINUTOS DEL MIÉRCOLES CUATRO DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL CATORCE, SE INSTALA LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO, BAJO LA PRESIDENCIA DEL DR. MAURICIO RODAS ESPINEL, ALCALDE METROPOLITANO DE QUITO, ASISTEN LAS SIGUIENTES SEÑORAS Y SEÑORES CONCEJALES:

- |    |                       |           |
|----|-----------------------|-----------|
| 1  | SR. JORGE ALBÁN       | CONCEJAL  |
| 2  | MSC. SOLEDAD BENÍTEZ  | CONCEJALA |
| 3  | LIC. SUSANA CASTAÑEDA | CONCEJALA |
| 4  | SRTA. CARLA CEVALLOS  | CONCEJALA |
| 5  | ABG. DANIELA CHACÓN   | CONCEJALA |
| 6  | ABG. EDUARDO DEL POZO | CONCEJAL  |
| 7  | DR. PEDRO FREIRE      | CONCEJAL  |
| 8  | DR. MARIO GRANDA      | CONCEJAL  |
| 9  | SR. MARIO GUAYASAMÍN  | CONCEJAL  |
| 10 | PROF. LUISA MALDONADO | CONCEJALA |
| 11 | DRA. RENATA MORENO    | CONCEJALA |
| 12 | ING. CARLOS PÁEZ      | CONCEJAL  |
| 13 | SR. MARCO PONCE       | CONCEJAL  |
| 14 | ECON. LUIS REINA      | CONCEJAL  |
| 15 | DR. ANTONIO RICAURTE  | CONCEJAL  |
| 16 | LIC. EDDY SÁNCHEZ     | CONCEJAL  |
| 17 | SRA. KAREN SÁNCHEZ    | CONCEJALA |
| 18 | MSC. PATRICIO UBIDIA  | CONCEJAL  |
| 19 | SRA. IVONE VON LIPPKE | CONCEJALA |

\*\*\*\*\*

**ADEMÁS ASISTEN LOS SIGUIENTES FUNCIONARIOS:**

DRA. ALEXANDRA PÉREZ	ADMINISTRADORA GENERAL
DR. RÓMULO GARCÍA SOSA	PROCURADOR METROPOLITANO
DR. MAURICIO BUSTAMANTE HOLGUÍN	SECRETARIO GENERAL DEL CONCEJO METROPOLITANO
ABG. MARÍA ELISA HOLMES ROLDÓS	PROSECRETARIA GENERAL DEL CONCEJO METROPOLITANO

\*\*\*\*\*



**SEÑOR ALCALDE:** Muy buenas tardes con todos, señoras y señores concejales, buenas tardes, público presente. Bienvenidos a esta sesión extraordinaria del Concejo Metropolitano de hoy cuatro de junio de dos mil catorce.

Señor Secretario díguese constatar el quórum reglamentario, para instalar la sesión.

**SECRETARIO GENERAL:** Sí señor Alcalde, tenemos la presencia de 19 señoras y señores concejales, y además contamos con la presencia del señor Héctor Cueva, concejal alterno de la concejala Anabel Hermosa, quien se encuentra con licencia señor Alcalde.

**SEÑOR ALCALDE:** Vamos a posesionar al concejal Héctor Cueva, por favor pase adelante.

Señor Héctor Cueva, ¿Jura usted cumplir con la Constitución, las leyes que rigen el Distrito Metropolitano de Quito y actuar como concejal con los principios de ética, solidaridad, justicia y rectitud en este Concejo Metropolitano?

**CONCEJALES:** Sí Juro.

**SEÑOR ALCALDE:** Queda usted legalmente posesionado. Muchas felicitaciones.

Una vez posesionado el concejal Héctor Cueva, se agrega al quórum legal y reglamentario de la sesión de Concejo, por lo tanto se cuenta con la presencia **de 20 señoras y señores concejales.**

**SEÑOR ALCALDE:** Una vez que se ha constatado el quórum, declaro instalada la presente sesión extraordinaria del Concejo Metropolitano de Quito, al amparo de lo dispuesto en el artículo No. 319 del Código Orgánico de Organización Territorial, Autonomía y Descentralización.

Señor Secretario, díguese dar lectura a la norma señalada.

**SECRETARIO GENERAL:** Sí señor Alcalde.

*“Artículo 319.- Sesión Extraordinaria.- Los concejos regionales y provinciales, los concejos metropolitanos municipales y las juntas parroquiales rurales se podrán reunir de manera extraordinaria por convocatoria del ejecutivo del respectivo gobierno autónomo descentralizado o a petición de al menos una tercera parte de sus miembros. La sesión extraordinaria será convocada con al menos veinte y cuatro horas de anticipación y en ella se tratarán únicamente los puntos que consten de manera expresa en la convocatoria.”*



Hasta allí el artículo, señor Alcalde.

**SEÑOR ALCALDE:** Por favor señor Secretario, dé lectura al orden del día.

**Ingresar el concejal Lic. Sergio Garnica, 15h14 (21 concejales)**

**SECRETARIO GENERAL:** Orden del día.

- I. Conocimiento y aprobación del Acta No. 02-O, de la sesión ordinaria del Concejo Metropolitano de Quito, de 23 de mayo de 2014.
- II. Designación del cuarto miembro de la Comisión de Mesa, de conformidad a lo establecido en el artículo 43 de la Ordenanza Metropolitana No. 003, sancionada el 31 de mayo de 2014, que regula la conformación, funcionamiento y operación de las Comisiones del Concejo Metropolitano de Quito.
- III. Declaratoria de Huésped Ilustre de Quito, al señor Marcelo Luis Ebrard Casaubón, ex Jefe de Gobierno del Distrito Federal de México, de conformidad a lo establecido en el artículo 45 de la Ordenanza Metropolitana No. 224.

Hasta allí el orden del día.

**SEÑOR ALCALDE:** Por favor señor Secretario, dé lectura al primer punto del orden del día.

**SECRETARIO GENERAL:**

- I. **Conocimiento y aprobación del acta No. 02-O de la sesión ordinaria del Concejo Metropolitano de Quito, de 23 de mayo de 2014.**

-----

**SEÑOR ALCALDE:** ¿Hay alguna observación al acta mencionada? Bien, entonces se declara aprobada el acta en referencia.

**CONCEJAL LIC. SERGIO GARNICA:** Un punto de aclaración, al no haber estado en la sesión anterior el concejal que se posesiona el día de hoy, señala que su votación debería ser con el voto salvado.

**SEÑOR ALCALDE:** Someta a votación señor Secretario.



**SECRETARIO GENERAL DEL CONCEJO:** Someto a votación ordinaria, por favor se dignen levantar la mano los señores y señoras concejales.

Muchas gracias, queda aprobada el acta No. 02-O de la sesión ordinaria del Concejo Metropolitano de Quito, de 23 de mayo de 2014, con el voto salvado del concejal Héctor Cueva.

**RESOLUCIÓN**

EL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO, POR MAYORÍA (21), **RESOLVIÓ** APROBAR EL ACTA No. 02 – O DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO DE 23 DE MAYO DE 2014, CON EL VOTO SALVADO DEL CONCEJAL SR. HÉCTOR CUEVA, POR NO HABER ASISTIDO A ESA SESIÓN.

\*\*\*\*\*

**SEÑOR ALCALDE:** Señor Secretario, por favor dé lectura al segundo punto del orden del día.

**Sale la concejala Sra. Ivone Von Lippke, 15h16 (20 concejales)**

**SECRETARIO GENERAL:**

- II. Designación del cuarto miembro de la comisión de Mesa, de acuerdo a lo establecido en el artículo 43 de la ordenanza Metropolitana No. 003, sancionada el 31 de mayo de 2014, que regula la conformación, funcionamiento y operación de las comisiones del Concejo Metropolitano de Quito y sus reformas.

-----

**SEÑOR ALCALDE:** Tienen la palabra señores concejales. Concejala Benítez.

**CONCEJALA MSC. SOLEDAD BENÍTEZ:** Buenas tardes con todas y con todos, señor Alcalde, proponemos el bloque PAÍS, que sea parte de esta Comisión de Mesa, el concejal Eddy Sánchez.

**SEÑOR ALCALDE:** Concejal Garnica.

**CONCEJAL LIC. SERGIO GARNICA:** Gracias Alcalde, concejalas y concejales, precisamente quería sugerir a los señores y señoras concejalas que, con el ánimo de la proporcionalidad y de que estén representados un bloque muy importante del Concejo



Metropolitano que es Alianza País, sean ellos, quienes mocionen al segundo integrante designado por el Concejo Metropolitano para la comisión de Mesa. Por lo tanto, apoyo la moción de la concejala Soledad Benítez.

**SEÑOR ALCALDE:** ¿Alguna otra moción? Señor Secretario, someta, por favor, a votación la moción presentada por la concejala Soledad Benítez, secundada por el concejal Sergio Garnica. Perdón, concejala Daniela Chacón.

**CONCEJALA ABG. DANIELA CHACÓN:** Buenas tardes señores concejales, señor Alcalde y público presente, simplemente quería mencionar que a nombre del bloque SUMA-VIVE, estamos muy contentos con esta propuesta que ustedes han señalado, creo que en las comisiones especiales en las que hemos estado trabajando, el concejal Sánchez ha demostrado siempre un espíritu de apertura, un espíritu democrático, un espíritu de diálogo y creo que su colaboración en la comisión de mesa será importante.

**SEÑOR ALCALDE:** Someta a votación nominal la moción presentada.

**SECRETARIO GENERAL:**

NOMBRES	A FAVOR	EN CONTRA	BLANCO	AUSENTE
1 SR. JORGE ALBÁN	✓			
2 MSC. SOLEDAD BENÍTEZ	✓			
3 LIC. SUSANA CASTAÑEDA	✓			
4 SRTA. CARLA CEVALLOS	✓			
5 ABG. DANIELA CHACÓN	✓			
6 SR. HÉCTOR CUEVA *	✓			
7 ABG. EDUARDO DEL POZO	✓			
8 DR. PEDRO FREIRE	✓			
9 LIC. SERGIO GARNICA	✓			
10 DR. MARIO GRANDA*	✓			
11 SR. MARIO GUAYASAMÍN	✓			
12 PROF. LUISA MALDONADO	✓			
13 DRA. RENATA MORENO	✓			
14 ING. CARLOS PÁEZ	✓			
15 SR. MARCO PONCE	✓			
16 ECON. LUIS REINA*	✓			
17 DR. ANTONIO RICAURTE	✓			
18 LIC. EDDY SÁNCHEZ	✓			
19 SRA. KAREN SÁNCHEZ	✓			
20 MSC. PATRICIO UBIDIA	✓			
21 SRA. IVONE VON LIPPKE				✓
22 DR. MAURICIO RODAS - ALCALDE	✓			
<b>VOTACIÓN TOTAL</b>	21 votos a favor			1 ausencia



- **CONCEJAL SR. HÉCTOR CUEVA:** Señor Alcalde, muy buenas tardes, compañeros, a favor de la moción.
- **CONCEJAL DR. MARIO GRANDA:** Por estar siempre de acuerdo con la proporcionalidad, a favor.
- **CONCEJAL ECON. LUIS REINA:** A favor, recordando que cuando elegimos comisión de mesa, usted señor Alcalde, hizo uso del voto dirimente.

**SECRETARIO GENERAL:** Señor Alcalde, con 21 votos a favor de la moción, quedaría designado como cuarto miembro de la comisión de mesa, el concejal Eddy Sánchez.

#### RESOLUCIÓN

EL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO, POR MAYORÍA (21), DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO 43 DE LA ORDENANZA METROPOLITANA No. 003, SANCIONADA EL 31 DE MAYO DE 2014, QUE REGULA LA CONFORMACIÓN, FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN DE LAS COMISIONES DEL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO, **RESOLVIÓ** DESIGNAR AL CONCEJAL LIC. EDDY SÁNCHEZ, COMO MIEMBRO DE LA COMISIÓN DE MESA DEL CUERPO EDILICIO.

\*\*\*\*\*

**Sale la concejala Prof. Luisa Maldonado, 15h20 (19 concejales)**

**SEÑOR ALCALDE:** Señor Secretario, de lectura al siguiente punto por favor.

**Ingresa la concejala Sra. Ivone Von Lippke, 15h21 (20 concejales)**

**SECRETARIO GENERAL:**

- III. **Declaratoria de Huésped Ilustre de Quito, al señor Marcelo Luis Ebrard Casaubón, ex Jefe de Gobierno del Distrito Federal de México, de conformidad a lo establecido en el artículo 45 de la Ordenanza Metropolitana No. 224.**

-----

**SEÑOR ALCALDE:** En este punto quisiera invitar al señor Henry Chávez, Director de Relaciones Internacionales del Municipio, para que haga una exposición respecto a la semblanza del señor Marcelo Ebrard Casaubón.



**SR. HENRY CHÁVEZ, DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES:** Buenas tardes, doctor Mauricio Rodas, Alcalde del Distrito Metropolitano de Quito; señoras y señores concejales del Distrito Metropolitano de Quito; señora doña Alexandra Pérez, Administradora General del Distrito Metropolitano de Quito; Dr. Rómulo García, Procurador Metropolitano; Dr. Mauricio Bustamante, Secretario General del Concejo Metropolitano; autoridades municipales, señoras y señores.

El señor Marcelo Luis Ebrard, es un político mexicano, con una dilatada carrera, perteneciente al izquierdista Partido de la Revolución Democrática. En 1985 participó en el programa de Renovación Habitacional Popular, como parte de las tareas de reconstrucción luego del terremoto de ese año. En 1987 participó en la elaboración y aprobación de la Ley General del Equilibrio Ecológico y la Protección del Ambiente. De 1989 a 1990 fue Secretario General del PRI en el Distrito Federal.

De 1992 a 1993 fungió como secretario general de Gobierno del Departamento del Distrito Federal; fue diputado federal durante la LVII legislatura. El 13 de octubre de 1995, Marcelo Ebrard se convirtió en asesor del Consejo Nacional de Ahorradores.

En el año 2000 fue candidato al Gobierno del DF. El 18 de febrero de 2002 Manuel Obrador, le nombró jefe de la Policía Metropolitana.

Actuó como secretario de Desarrollo Social y en el año 2006 fue electo Jefe de Gobierno del Distrito Federal. Periodo que concluyó en 2012.

En diciembre del 2009 en la cumbre internacional sobre el cambio climático en Copenhague; fue elegido Presidente del Consejo Mundial de los Alcaldes sobre Cambio Climático; en diciembre del año 2010 el proyecto World Meyer, reconoció a Marcelo Ebrard, como el mejor Alcalde del Mundo, al considerarlo como un reformador liberal y pragmatista que no ha temido a desafiar la situación de México; ha defendido los derechos de las mujeres y se ha convertido en un defensor de los asuntos en materia ambiental y sobre todo reconocido internacionalmente.

Fue presidente de la Red de Ciudades Seguras - Global Network of Safer Cities de la ONU; del 3 de febrero a 2014 en julio se realizó el movimiento progresista como el primer paso para buscar la presidencia del Partido de la Revolución Democrática.

Señor Alcalde, con estos antecedentes me permito poner a consideración del Concejo Metropolitano, se declare al Sr. Marcelo Ebrard, Huésped Ilustre de la ciudad de Quito.

**SEÑOR ALCALDE:** Concejales Ricaurte.



**CONCEJAL DR. ANTONIO RICAURTE:** Señor Alcalde, señoras concejales y concejales, yo quisiera apoyar la moción de la declaratoria de Huésped Ilustre a Marcelo Ebrard por su dilatada trayectoria dentro de un espacio importante para el desarrollo de la ciudad de México y ese país, al ser parte del proceso de transformación del Distrito Federal además de haber seguido con el proceso de transformación del Distrito, que llevó a cabo Andrés Manuel López Obrador.

Yo quiero reconocer la presencia de Marcelo Ebrard, dentro de un espacio de izquierda socialista de un país tan importante como México, apoyar de esa forma la moción de declarar como Huésped Ilustre a tan alta dignidad.

**SEÑOR ALCALDE:** Concejal Albán.

**CONCEJAL SR. JORGE ALBÁN:** Me gustaría saber si podemos conocer ¿Cuál es el motivo de la visita del señor Ebrard en Quito?

**SEÑOR ALCALDE:** Ha sido invitado por diversas instituciones de carácter académico, el señor Marcelo Ebrard, y en virtud de su visita a la ciudad y sobretodo tomando en cuenta sus logros importantes a nivel político, es que hemos resuelto plantear al Concejo Metropolitano la declaratoria de Huésped Ilustre, él estará presente aquí el día viernes y en caso de que ustedes accedan a esta declaratoria, yo le entregaría a él la misma como una distinción, yo creo que un reconocimiento de la ciudad de Quito a sus logros, en materia sobretodo social, él ha sido un ícono de la lucha social en México y a nivel latinoamericano.

**CONCEJAL SR. JORGE ALBÁN:** No tengo observaciones a la persona, me parece que como procedimiento siempre es bueno saber el motivo de la visita, porque a veces a la personalidad del individuo, de la persona que nos visita, también es bueno destacar el motivo de la visita, a veces cumpliendo labores académicas, formativas e incluso puede ser estrictamente turística, eso no desacredita la visita y el reconocimiento que le hace Quito, pero siempre es bueno y mi recomendación es que al presentar el curriculum también se explique cuál es el motivo de la visita a la ciudad de Quito, yo voy a respaldar la moción.

**SEÑOR ALCALDE:** Gracias, señor Secretario someta a votación la moción presentada.

**SECRETARIO GENERAL:** Sí señor Alcalde, solicito a las señoras y señores concejales que, por favor, levanten la mano quienes están a favor de la moción. Queda aprobada por mayoría, señor Alcalde.

**RESOLUCIÓN**



EL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO, POR MAYORÍA (21), DE CONFORMIDAD CON LO QUE ESTABLECE EL ART. 45 DE LA ORDENANZA METROPOLITANA No. 224 **RESOLVIÓ** DECLARAR HUÉSPED ILUSTRE DE QUITO, AL SEÑOR MARCELO LUIS EBRARD CASAUBÓN, EX JEFE DE GOBIERNO DEL DISTRITO FEDERAL DE MÉXICO.

\*\*\*\*\*

**SECRETARIO GENERAL:** El documento que será entregado al señor Marcelo Luis Ebrard Casaubón dice lo siguiente:

**EL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO Y  
MAURICIO RODAS ESPINEL, ALCALDE**

**Considerando**

- Que,** *el excelentísimo señor Marcelo Luis Ebrard Causabón, ex Jefe del Gobierno del Distrito Federal de México, honra con su presencia a la ciudad de San Francisco de Quito, Patrimonio Cultural de la Humanidad;*
- Que,** *en la persona de Marcelo Luis Ebrard, desean resaltar los vínculos de hermandad entre los pueblos mexicano y ecuatoriano, exaltando el sentimiento de fraternidad y cooperación entre estos; y,*
- Que,** *es deber de las autoridades del Municipio del Distrito Metropolitano de Quito dejar constancia pública y complacencia ante tan grata visita.*

**Resuelven declarar**

**HUÉSPED ILUSTRE DE QUITO**

*Al doctor*

**MARCELO LUIS EBRARD CAUSABÓN**

*Dado en el Distrito Metropolitano de Quito, a los cuatro días del mes de junio del año dos mil catorce.*

*Firma el doctor Mauricio Rodas Espinel, Alcalde del Distrito; y, el doctor Mauricio Bustamante, Secretario que certifica.*



**SEÑOR ALCALDE:** Bien, una vez que se han evacuado todos los puntos del orden del día y no habiendo otros temas a tratar, declaro clausurada la sesión. Muchas gracias.

**SIENDO LAS QUINCE HORAS CON VEINTISIETE MINUTOS, DEL MIÉRCOLES CUATRO DE JUNIO DEL AÑO DOS MIL CATORCE, SE DA POR TERMINADA LA SESIÓN PÚBLICA EXTRAORDINARIA DEL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO.**

**DR. MAURICIO RODAS ESPINEL**

*Oca* **ALCALDE DEL DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO**

**DR. MAURICIO BUSTAMANTE HOLGUÍN**  
**SECRETARIO GENERAL DEL CONCEJO METROPOLITANO DE QUITO**

Transcripción: Esther L.